

バス トス 週報

第三百三十八号
昭和林一年
九月四日
発行
DIRETOR
KOITI MORA
REDATOR
SHION ODA
RUA PRES.
VARGAS 183
C.P. 112
REG. N.º 2695
S. Paulo A. D.

財源に苦しむ

バストス市郡当局

去る九月十六日市長さん及ベレアドール諸氏を招いて懇談をしていりうち、今はひどく杜撰な考え方、又は甘々考音々方をしていること下氣がついだ。それはベストスが聖州内の一村邑であり乍ら他の市町村と異うた環境におかれていた特殊性を忘れてはいることから始まる。

一代の市長が市の財政を食い物にしたとか、或はベレアドールも一しまなつてうまい汁を吸つたとか証據のない疑いきさも眞実らしく噂したことがあつたが、それは市の財政内情を知らぬところに發する揣摩臆測にすぎなかつた。では整然たる市政会計処理などが行われていなかつたといふと、帳面といひがたい幾多の粗漏もないわけではなかつたといふようなら、ことも耳にする。バストス前途に光明を与えるものは市政の革新にあると期待し日系人の成人と共に郡政に参画して内情を刷新しようとする機運が高まり、昨年十一月の選挙には烟中忠雄氏を市長候補に、又之れを補佐する日系市議を七名推し立てて選挙戦に力を尽んだが、市政革新の突破口は遂に圧倒的に決してホーホの共感を叶へ、遂に压倒的新正義と政治的根本理念とし、市政刷新を模識とする、これら日系国人々はどこの期待をよせたことか、希望は今も闇記憶にござりたこと及々感激は今も闇記憶にござる。

しかし日系議員たちによつて、郡政の



遅延した財政の革新、つづいてバストスの進展に関する色々の施設方策の実施という漠然たる希望ではあつたが、その希望の何%ぐらいいが先づれるものか、従来市政に関して幾分の智識をもつていたのは一部の人達で一般日本人へ實に重要な納税者であり乍ら、市民権がない為め何を知る處が少かつた。それが日系人が政治的に進歩しなつたこと、それが急に身に附づく一つの階段であるにしても大きな期待があつたに相違ない。

我々は市議諸氏に来年の抱負を尋ねたところ、丁度負ほいくらあつても資金がないと云ふ。これは充分にはいえず、甲に代る乙を以てしたところが直ちに光明があるもので、これが考音は杜撰にも通ずるといふのであるかと証據たる愚問の一つであつた。さくとこうによると今年の市の歳入は

一一五三コント、歳出は入。○コントだ
仁東が云ふかと反問された。末年の市
集でも、州連邦政府よりの松庚に額五
コントを加算してニ千二百コントの收入
であり、歳出も一六三六コントにふくれ
て上るから居列五六コント余の剰餘金レ
かない。事業をしたくも施設をしたくと
も立れでは、どうにも立つない。歳出と
いうのは主として職員雇人の給料があり
最低給料の実施と共に、ぐんとふくれ上る。
郡市民の要望は道路橋梁の改修が大部
分だが、今新式トラック一台買うにレ
ても三千コントを要する御時せに於てはバ
スの予算は余りにあヶタがはばれで
ある方法いかんといふことになる。
日系市長を擁立してバスの自治を
改革せんとする情熱は今こそ市長の芦井
市議の声をきいて更に真剣に討議の段階
に入る可きではなかろうか。
それなら、どうすればよいか、歳入を上
げて、市役所に關係が附いてはじめて數理的
に成程從來の市長も市議も真剣に仕事を
していいなかつたことを、本年日系の人々
が市役所に關係が附いてはじめて數理的
に判つた。一日で出来る仕事を三人がかりで行
へる（たとえての話）市会など半歲に一回
成立したなど吾々の常識では通用しない
事が行われていて、その為めそれが
整理に今日追蹤をつぶしていふことも判
つた。日系市議の努力は他の純日本人諸氏
を憤起させ、いきいきとした市会を毎木
曜日開いて、かかる精神的活動は今
はどうすればよいか。
バスには市に財政的資源が少い。
道橋梁の修理も思うにまかせない有様
が、このまゝ無為に時を推移せしも
は、彼らのニア・スピリットはどうなるか。
バスがムニシピオ制をやめて他の
都市の一部に従属する考なう又何をかい
わんやしと彼らは云ふのである。しかる
に、バスの私房に依存する丈である。しかる
に、バスの新財源はインホスト・タレン
ト・セブンの松庚に於ては市の主要なる財源收入
ある。生産物が組合を通じて売捌れる場
合、壳上税の松庚は在聖市本部に底
とも支部をうるほす。よすがとはなう
は、一七七つの組合が併立していり、之れは一
大

去る九月十五日ボンボン区廿五周年記念
演芸会に当樂團参加致しました節左記の
皆様方より御花を頂戴致しまして誠に有
難く御礼申上ります。署儀乍ら紙上を次
(別稿市長談参照)。

金壇封ヒバリ樂團 御禮

ホンボン西ヶ迫信秀様 奥山圭の様
佐藤金作様 伊藤熊三郎様
田中謙二様 見岐辰吉様
熊谷吉代巳様 藤本榮吉様
古沢市次様

Sapataria Hayakawa
ああスマートな
みあし
それはスマートな
くつから生れます
Sapataria Hayakawa
良靴賣店
第三者的客観を許さないものがあるの
する時は現地に床るといふ法的理論もあ
る相だが、組合本部と支部との關係が、
市當局の暴命の措置に対する郡市民とし
ては之に相呼応し、理解ある協力の為めに
しがれがバス市り財政にかけ
る暴命的なポントだとすれば、バス市
に忠実であるオイガ、一はんか人じんなど
に財政問題が腹を割って懇談したいといつ
て一般の方々とも話し合ひともいつて
この取もち役は微力な一週報社ででき
る。市長や市議たちはバスの重要人と
いふが、市長に就任させたときには、あとは知
らんと、をはき向いては困る。
市當局の暴命の措置に対する郡市民とし
ては之に相呼応し、理解ある協力の為めに
これが又暴命を努力を払ひ、解決点を見出
すことにある。されどもいつて
に忠実であるオイガ、一はんか人じんなど
に財政問題が腹を割って懇談したいといつ
て一般の方々とも話し合ひともいつて
この取もち役は微力な一週報社ででき
る。市長や市議たちはバスの重要人と
いふが、市長に就任させたときには、あとは知
らんと、をはき向いては困る。
市當局の暴命の措置に対する郡市民とし
ては之に相呼応し、理解ある協力の為めに
これが又暴命を努力を払ひ、解決点を見出
すことにある。されどもいつて

早川靴店



バーストスより良い所が
他にありましょうか

202 101-102

電甲さんは昨年の今頃迄バーストスに居

記「近頃バタケンニヤが一俵二ニント以上もするの
は、そん年加減ですかね」
龜「このベト病で悩んで居る事は大へんな
ものでサンジョセのシャカレー口でも、よそに移
りたいと希望して居る人も少くないです」

電甲 保さん

た人で二十年以上も住んでいました、はじめアラホ、のち産業組合に移り、更に
一軒して宮崎島真緒前にバルを營み、度々
ここに相当儲けた相ひですが、もつと儲け
度々カリ、中央線サンジョセ・ドス・カンホス
に移つて同市メルカード内セツコス・イ・
モリヤードスを開店しました。電甲さんがサ
ンジョセに移ると間もなく茅野さん、小池さん、
小倉さん、森元さん、その他の二三人の人々が相
次いで同地に移りました。サンジョセといふ
處は風光明媚氣候温潤新工場(業)地盤等とし
て脚光を浴び、そこへ行けば金儲けが二万
がつていろ様な印象を受けるよい所の若
處ですが、一昨日(九月十九日)にはりく振り
で訪ねて来た電甲さんは實に意外な報告をし
ました。以下問一答国民の言はんとする
ところを御紹介いたします。(記録筆者)

聖市郊外のベト病

記「よう久ぶりだね、どうですか、あちら

龜「は?」
記「と二方が中々うまくいか人のですよ
実は私がムダソナして以来、六七家族
もナシジロに移転じたので、私がバズ
トスの入り引きぬいたのだと、いう裏評

記「うえ、久ぶりだね、どうですか、あちら

は大抵難儀します。昨年あたりから郊外
で植えたり、その他東かい葉の野菜で、これ
よ。御承知でしょうが郊外蔬菜の大敵ベ
ト病の浸潤は實にひどいものが、それによ
うべらうまく行くでしょうが、あとに

憶めさせぬものはあります。サンジョセは
トマト、その他東かい葉の野菜で、これ

ことは困難です。毎年その害はつのる
がかりです。サンジョセは冬が相当寒
いので、樹が太らず、実も少く、成

収穫後、木は半死半生になろ程です、
その他柿、桃などの栽培も寿命が短く、
とうございます」

記「薬剤がありましょ」

記「そりや無論対抗策はとつてあります、
と人なに薬をかけてもベト病を退治する
ことは困難です。毎年その害はつのる
がかりです。サンジョセは冬が相当寒

いので、樹が太らず、実も少く、成

収穫後、木は半死半生になろ程です、
その他の栽培も寿命が短く、

とうございます」

記「それを上はしてます、
トマト、その他東かい葉の野菜で、これ

ことは困難です。毎年その害はつのる
がかりです。サンジョセは冬が相当寒

いので、樹が太らず、実も少く、成

収穫後、木は半死半生になろ程です、
その他の栽培も寿命が短く、

記「それに引きかえ、バズ農業の方が、との位
惠まれているか判りません。鶏を飼り、養を
飼う方にリモンガレーベの栽培をおすすめ
します。これは多めに見込みがあります
又日本から来たバタタドーセの新種です。
龜「ああ、小野山さんが二月程前記事にし
たイモのことですね」
記「あれ、小野山さんが二月程前記事にし
たイモのことですね」
龜「そうです。一アルケルで四。トソ以上、一キロ三
斤の地方価値も百二十コントから上のものが、
それではないですか」
記「ドシく聖市へ送り出で、バタタドーセが
売れますか?」
龜「昔とちがつて、イモの売れること、す
らいいです。伯人が盛人に食ふうになリ
まもた、店に出る程ないんですよ、バズ
トスは組合で聖市とりがソノがありま
すから売さきには少し困ります。サウコ
は、いかんと思ひます。ミカン箱で五百吉
入りですから手頃と思います。まだだ
すごくあります」
記「さうかな?、では一つ小野山さんに確
定しておきます。バズ農業改良イモ
と銘打つて売出すかな」
龜「実は私も帰り道に又ネイビチシ買う
つもりです。今、商賈(?)まつてた。キ
タノムスケイ。それで、この野菜のことを
よく判る人ですよ」

御便物

渡辺千代志様 ベテルス H 新田氏より
貴下宛の手紙保管して居ります(報社)

御便物

一金 壱ミル フルセイロ。此
九月十五日貴社入旗祭演芸会に出演致しました節
當樂団へ下さいました御花有難く御礼申上ります

九月二十日

ボンキン・ヨン様 ヒバリ 楽団
御便物

一金 壱ミル フルセイロ。

右はサンジョセ様の葬儀に際しまして当樂団へ御
寄附下さいました。有難く御礼申上ります

九月二十一日

連合日本人会会計三野善一

レース講習会

主 席



梶山未子

シネマ館前

寄宿舎の
設備があります

一週間で完全に教授

不二式自動織物機の
使用方法

記
「郊外で西風を作る人がありますか」と思ひます。バウルの小田さん、若浦さん等の便りで居る立派な商標をオーバーストスで作ったらしいです。個人で出荷する人は必ずマルカ力(カリント)が押してあります。他の粗悪な西風を交えてバストス産業も箱にカリント押すから

記
「バスストンの西風は聖市さんは名を亮つてますな。これについて一言ご注意下さい。二年か三年実際に、やういる人の所で実験をつんで、それから行く可きです。又、老人はバスストンの二り若い者よりやつたういいですよ。もうすれぬ失敗は少いと思ひます」

記
「私はもう少し歩くと、おまかせした。わろく云うのは、林ジアン様に悪いので遠慮しませんが、サンジョゼに限らず、とにかく土地を替つて、おまかせします。私が先發隊を出して、一年か二年実際に、やういる人の所で実験をつんで、それから行く可きです。又、老人はバスストンの二り若い者よりやつたういいですよ。もうすれぬ失敗は少いと思ひます」

西風にマルカ力を入れる

Dr. B. Pinheiro
Dentista

Consultorio (vizinho de Farmacia Sasaki)

Atende-se da 8 Horas a 14 Horas

歯科開業

佐々木薬局の上隣りで歯科開業しました

御利用下さい

Dr. B. Pinheiro

記
「本件でいいますが、バスストンは、必ず何故か遠くから、遠眼鏡で見ていました。しかし、いつも嘆いていました。」

記
「私はまだその外研究すれば色々輸出ができますが、自分の考え方とちがつた情勢になりますが、自分の考え方とちがつた人には、私は國りません。しかし、私は、自分のこの忠言をさして、どうぞ、自分の家族で、おまかせします。」

終

去る九月九日當区入植廿五周年祝祭典の当日は多數御参列を賜わり、御蔭を以て盛大に執行出来ましたことを厚く御礼申上ひます。当日は運動会最中より折悪しく雨模様となり、祝宴も充分手が廻りかね誠に申わけありませんでした。從つて演芸会は十五日夜に日延べ致しました。これ亦賑々しく御見物下さいれども大石の等しく満足感喜するところで御座いました。右の儀は二回にわたり、多大の御祝い並に御花を頂戴いたし誠に感謝に存じ才す。茲署儀なが紙上を以て厚く御礼申上ひます。

九月二十日

ポンブソン 区長 西ヶ迫信秀

○慰靈祭御供金壱封宛へ 石橋長児様

奥山忠藏様

バストス佛教會様

太郎田衛様

藤本栄治様

佐藤金作様

○祝賀会御祝金壱封宛

吉田与三吉様 弓削敏太様

谷口章様

相川清様

崎田春一様

山中陽之助様

松崎定則様

バストス婦人会様

小林平志様

小林平行様

竹下芳雄様

湯原有米吉様

白石

サウル天區様

竹内茂孝様

松木久雄様

竹内時支様

竹内茂孝様

福森長助様

バストス週報社様

新谷久治様

佐々木栄治様

佐々木栄治様

齊喜味八口様

佐藤一男様

山根立太様

三野藤次郎様

西忠良様

小野山三郎様

前山義雄様

西村英一様

齊藤良雄様

佐藤芳五郎様

八重樫辰見様

西堀多聞様

桶浦注雄様

横田浅吉様

小茂田光明様

永吉伝之助様

管井国三郎様

土井惣平様

友菴洋服店様

中原一郎様

西本清人様

西本清人様

○御祝物品

水引幕一張 カーネバランダカーナス様

菓子一包 マルタローシヤ美容院様

果子箱大箱 水口バル様

セルベージヤ一俵 太郎田衛様

セルベージヤ一俵 三野菓子店様

蜜柑六個 相川清様

古沢市次様

セルベージヤ一俵 古沢市次様

竹籠六個 木村バガール様

自動車修理費

竹内清様

御

礼

去る九月十八日シネマ館に於て私達
師範二年生が本年ホルマツラの經
費捻出の為め演芸とシネマの夕を催
しまた節は満場立錠の余地なき
追賑せとく御来場賜わり、予定の成
績を挙げる事ができまつて有難う
ございました。この催しは左の方
で協力おかけ下さい。あつく御礼申
上申ます。

○舞踊 藤原整門下及福瀬朱実さん等
○音楽と歌手 ヒバリ樂團の方々
○シネマスイタ飲料提供 ガルサ内田氏
○シネマ館撮料 清家谷口共賞館主様
バス・トス師範学校二年生一同

名位

聖母婦人會より御しらせ

ナタールの石レゼンテを日曜学校生徒
に差しする費用を作る爲め

来る十月二十八日

子供の演芸会を開きます

児童のおしゃべり、合唱、遊戯等

子供たちは毎日練習中です、その為め
帰宅時間が多少あくれることがあります
出張の子供の父兄たちは、しきりけいニ
申ゆる所まで下さいます

○開場日目下考慮中です

支拂延期申請

とがあつた。或処セビルをめんでい方
と初め十二月位があつたがなんくるん
で店舗内一本百円になつてしまふといふ
話がありこゝでいうが、そういうヒドイ、インフ
レであった。

アメリカで土地を買つて儲けた話があり日本
でも不動産で儲けた人は沢山あります。
金でもして店舗も利益は僅かだが物をも
て店舗を値上がりがひどいのはインフレ
の特徴です。日本でも家具など景気が
よく六月の價格は一月よりうえと上がったと
きいて居ります。國民上では生活の苦
しみとかまんしないと國家經濟の自立は
困難なのです。日本は輸出國であって苦
しいに堪えたりで近頃は物価も安定し、日
常の生活は安定して参り、貿易も黒字で
日本の經濟は今や見方がえる様に回復し
て参りました。

造船技術も向上し世界の水準を抜いて
居ります。各國から見る
註文が多く外
國の註文が多くあるので「大丈夫」
と造船方に念を押す始末です。二三年先の未約など
いきなり新規註文の中々割込余地がない程です。
其他の方面が進んで居ます。教育も普及
し、各地に大学があり、毎年十万人卒業生があるので
入社試験も大変で、就職難しく中々ひどい
業界も漸く星々といふが日本とては東南ア
ジアに進出しようと、ビルにて二億五千萬
ドル、インドネシアには日本側千億ドル支例一千億双
方より技術、資金を出して經濟活動をやろうと
いう賠償協定ができ、インドネシアがすみば
一衣賠償問題の片もつゝ対日感情をその他も
よくなき見透してあります。

今回私が中米南旅行をするに当たり、先輩に玉
くとオーバーキモウでゆけといふ、又他の一人は、オーバー
などいふ人、これはどちらもほんどうでした。いる所もあ
るし、人處もある。地域の広さに実は驚い
ていろわけですが、どこへ参りますと日本人が
勤勉で評判がよく、アルゼンチンでも働く日本人は
いないと好評で、各國も日本人に好感を示し
て実れていますことを喜ぶものであります。

パナマ旅行の際、某司令官で、横浜、京都など
に行つた二三のある人で、吾人に何か希望があれば遠
慮なく申出してくれと、自家車をとめてパナマ
運河へ案内してくれました。機密室内も開放
し撮影も自由にさせて、専用車と案内して待遇
遇してくれました。その後各國で親切な待遇
を受けたことは留者の勤勉による賜物に
外なりません。

アメリカでも二世三世の教育には中々苦心し
ている模様で日本語ができることが最も大
切だと云われています。日米、日伯、日本と出来
のクサビになつて下さる者はまずく（日本語を
充分にやつてもういたいと思ひます（以下略）
（詳調子が低く、話術も妙な本内容故漫）

点数六十点ところが

（第一）

御禮

登場者

市会長

ハウロ座元味氏

の事である

小林会計事務所提供 4

農業登録の心得と其の恩典

聖市 京野四郎 (訳)

前

承

第十二條 第九條及第十條に規定された場合と借地に附する場合は登録用紙の端に借地期間を明記する必要がある。

第十三條 賣買した場合は土地の境界又は借地料は譲渡者又は購入者が登録に記入することを講頼する必要がある。

第十四條 各地に設置された農務省の支局は、地主が農業者及び牧畜家登録所に登録する方法を容易にしなければならない。

○ 雜形を同文局が任意に作る事ができる。第十五條 統計課長は郡の統計係が承認する可き様式に従い登録の證明書に代えることができる手引 (キヤ) を出すために不テジル地理及統計的文渉する権利をもつものである。

○ 單項 本條に於て取り扱つてある手引書 (キヤ) は特にその根據を明かにする場合に効力を生ずるものである。書 (キヤ) は特にその根據を明かにする場合に効力を生ずるものである。

第十六條 郡の統計係に対し國家の生産統計課はその郡の登録所の要求に応じて登録用紙や手引書 (キヤ) や第十九條に規定された規則を実行するための説明書や郡の統計係の仲介で登録手続をする場合に必要有形式を漏すためり説明書を提供する筈である。

第十七條 農務省の地方支局は農業者又は牧畜家に対する農業者又は牧畜家に對し、農業者及牧畜家登録所に登記してある註明書又は第十五條に取り扱つてある様な特別の場合と郡の統計係が出した場時的手手引書を提示しない限り、規則書に決定されている援助を与えない。

○ 單項 至急を要する場合は國家生産統計局地方にある農務省の支局の担当者又は局长に電話で手を取るか又は農業者及び牧畜家登録所に登録する耕主の状態どうぞ A.M.E. にて連絡する筈である (ハフアグ)

登録の手続きは「無料で」

小林会計事務所

いたしますから

御相談下さい

ヘレアドールに物を訊く會

九月十六日週報社の一室懇談会

2

ALBATROS
Lava Melhor
アバトロス
サボン

まだアルバトロス印
サボン 水漬け
ならぬ方へ
あしらせ！
「バストス各商店にあり」

橋本輝敏君と結婚
木村伶子さんとの結婚
ハスツス聯合青年団文化部長橋本輝敏君は橋本塗装工場先義氏の御曾子・
時計工場の方で内外人三百余名を招待し
三ラスコバーを催した。西市議会
ハスツスで結婚式を挙めた。同日午後四
時半に由る司会、市長、市会議長等の祝詞
河水もお詫び。ハスツスセラハスツスで開幕され
ハスツスの新トローネットが橋本家が先般お
つけた形であった。新丈壽の田舎上兩家の
の繁榮を祈る。

橋中市長「本日週報社の講堂で市会議員諸君と市民各位が第一回の会合がござ
り互に意見の交換ができますのは大変よ
くあります。この度ニシロオガナリより
く有る為めには市會議員の活動と市民
者各位の御協力がなければ何事もござ
りますまい。
私は數年前組合入りをした時から、感
じたことがあります。これがまたが、これが
経済上の行き詰りを生むるし又、引
では郡政財政にも無理を起すと考へま
した。組合には義務もあるが又一方恩

典もあるが購買關係は組合では、やうな
いよろにする方針としました。物が高
いので消費組合を作りかけた一部の人
もあつたが、商人の立場を考えると之
は簡単にはいかぬ。所得税、營業税
力を先に手取販売高等もあるが、彼ら
の納税が受け取れ、郡財政は成り立た
ないにて、組合には購買部を設けぬこと
にしました。

本年はじめよりノレ左イツ一ヶに入つて
積金や水道料など色々問題はある
が成すしも至難といふわけでは無い。
半歳たては軌道のところ恩・たがくて
財源の少いのは驚きました。五六年度
の部税一四〇。三千、運転税割安も約七
〇〇コント合計二一〇。コントの歳入に對
し支出が一三五。コントで差引七五。
(註)本紙が貢収後行にある金額とち
がうのは貢支と全額計算をなく一部
がかかる。(註)モレバースの生産物課税
がこのコントリアで行われるとされ
一五〇。〇コントリ割安しが所得に奉る
のですが、之れも今、財政の方があつま
何しろ組合が七つあるのがから、そろ
いう点で大変なりにくい處がありまます
組合は他所にもあります、それが一所にそろ
二つも三つもなり、従つて營業税
との他、郡當局への收入がありますのでア
レ至り、(註)は必ずしも、ハズスの特殊
地帶です。七つ、組合がそれ。(註)本部
が聖市にもつていて、積金關係は現地でセ
らばいかう、これでは郡の疲弊する事は
当然でしょう。

来年度の予算を只今策定中ですが
収入二五〇。コント、支出一六五。コ
ント文で四〇。0 財トの増額となり収支と
人と人によつてしまおう、

橋や道路の修理費に約入。〇コント見
ていろが、土も収入額が確定しなけれ
どうする事もできませぬ。セラ討馬
料文で四〇。0 財トの増額となり収支と
三二。〇 計上も五〇。0 新工事ると組合は
もうなんうんのが現状です。

だがもし生産者各位が眞にムニシピオ
を愛しき仕事理解してくれるなら
方針がいいわけですねりませぬ。実質
的には組合人は税金はかけられないので
生産物の売上の一部を郡の財政が立ち
毎月お送りする方法をとりますが、さ
あたつて監督する方法をとりますが、さ
く購入するにしても三千コントを要す

りで、生産者一人々々の理解と協力を
求める以外に手段はありません。これ
がどうなるか決定までに日数がかかる
ので、忽ちの処理とて政府からしては
うまくトラックを借りようかと考
えあります。

バストスの将来にムニシピオが必要であ
るかないか、郡改などやめてしまつて、ど
うなつてしまうものであるが、にわか
に判断をゆるされません。されば老
い時代に確固たる実例を示してくれ
うものがあります。

(註)五七年度予算案は目下市會が貢
の年齢で研究され、がく力マラセ審議
の上可決され修正の上公布(?)される。
今發表すべくものではないが、五六年にしろ
來年度に一九、新規事業費とて使用せ
きる割賦金は、ないことを説明したもりで
あります。

本田正雄⁷市に財源がなく仕事ができ
人のも困ったことに、だが生産物安托販売税
にきて戦後バーストス産組が大躍進に
接続經濟大バーストス産組が大躍進に
の伸び出張所ができて、からくも鎮まり
一般農家の受けた恩恵といふも勿論す
れども、モレバーストス産組が大躍進に
の伸び出張所ができて、からくも鎮まり
諸氏の諸々さまと州税割安しに寄する
点で非常なジンケン附けて居る事になら
がこの事に就て、どういう対策があるかし

生長の家講演會

講師 橋口吉太一先生

○場所 産業會館

橋口吉太一先生

○期日 10月8日午后七時半

(コナヤ在住、当地へは始めての先生)

とあなたも御通所あるそい合わされ
御いで下さる様お待ちいたします

生長の家バーストス連合
誌 友相愛會

Compania Brasileira imigração Colonização



C O B R I M C O

△ 4 1

地味肥沃
標高五〇以上
地代廉価

△ 2

設備完璧
ロッテを一日も早く御購入あれ!!

△ 3

地權確實

△ 4

支拂條件容易

△ 5

クルビーロ市より四十キロ

△ 6

地価一アルヘル 十大コントス

△ 7

支払 四ヶ年賦 三〇% 二五% 二五% 二〇%

△ 8

マテーラ代 由地代が払えます

詳細左記 代理人が御説明いたします

一度ご视察あすすめします。
いつも現地迄御案内いたします

阿東利二郎徳

C. P 45

Bastos

C. P

NOSSA RELOJOARIA

AV. TAMOIOS, 785 TUPÃ

OTICA

Para o conforto e saude de seus
olhos, faça seu óculo na

Nossa Relojaria

ツバパン一の大時計店
ノッサ時計店へ御越し
下さい 時計、メガネ
セツタイ エビワ 貴金属
カクジツ

ツバパン、アベニーダ七八五

松の苗

アルト

西柿園

かきしごアリ

高血圧の妙薬とあり
さつそくためし植えん

トラトル

TRATOR - FORD

よい條件で
ゆびります

ごさぼうの方は
バストス産業組合
招本まで御問合
下さい

Vende-se
MAQUINA de COSTURA
"SINGER"

中古品ナシ レホルマーもあり
新品同様!

週報社で
格安にゆがる
おたがねください

シンガーセンタ